Zeitschrift: Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera

Herausgeber: Parkinson Schweiz

Band: - (2000)

Heft: 58

Vorwort: Editoriale italiano : care lettrici, cari lettori

Autor: Kornacher, Johannes

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Care lettrici, cari lettori

Tutti noi sappiamo come ci si sente dopo una notte insonne. Le persone sane possono sopportare per un certo tempo la mancanza di sonno senza risentirne. Per i Parkinsoniani è diverso: chi sente il bisogno di riposare di giorno, si sente malato e anche lo è. Chi soffre di Parkinson soffre anche di notte: quando la tensione fisica aumenta, girarsi nel letto diventa sempre più difficile e a un certo punto ci si sente abbandonati a se stessi. O quando i crampi ai polpacci, che durano forse solo dieci minuti sembra che durino una eternità. Difficoltà a girarsi e ad alzarsi dal letto sono i disturbi del sonno più frequenti nei malati di Parkinson. Per lo più anche i familiari ne sono toccati, viene disturbato anche il loro sonno. Leggete nella nostra rubrica «medicina» cosa potete fare.

Il nuovo stile della nostra rivista PARKINSON ha raccolto molti consensi. Abbiamo ricevuto complimenti per telefono e per lettera, e anche in colloqui personali. Questo ci sprona a impegnarci a rendere ogni numero interessante e molto utile. L'impegno per la rivista è grande: redazione, traduzione in tre lingue, layout, stampa e spedizione richiedono logistica professionale e notevoli sforzi finanziari. Questo dimostra come sia per noi importante, care lettrici e cari lettori, soddisfare le vostre esigenze.

La ASmP, nella prima metà di quest'anno, ha fatto molto lavoro di pubbliche relazioni. In marzo, durante la «settimana del cervello», è stata presente nelle tre regioni linguistiche del paese con relazioni, forum e stands informativi. Per la giornata internazionale del Parkinson, in aprile, in tanti luoghi è stato distribuito materiale informativo e sono stati venduti centinaia di tulipani. Dozzine di volontari sono andati in piazza a cercare il dialogo con i passanti. Compito non sempre facile. Però il risultato è tangibile: in Ticino, in Romandia e nella Svizzera tedesca, il tema Parkinson è sempre più attuale. In una società ben informata si può vivere meglio con una malattia cronica. «In Olanda ognuno sa cosa è il Parkinson», ha detto recentemente un Olandese, riferendosi al principe Claus, malato di Parkinson.
Noi Svizzeri non abbiamo né principi, né re che fanno da PR per il Parkinson. Ma abbiamo una Associazione e i colpiti che lo fanno.

Cordialmente

Johannes Kornacher

Johannes Kornacher
Redattore di PARKINSON

ASmP: Convegno annuale

Il convegno annuale e l'Assemblea generale della ASmP avrà luogo sabato 17 giugno a Friburgo. Accanto alle nomine e all'approvazione dei nuovi Statuti, vi sono in programma due relazioni da parte di specialisti. Il benvenuto verrà porto dalla granconsigliera friburghese Eve Krauskopf.
La ASmP propone di offrire una relazione in tedesco e una in francese. Si può scegliere tra: «les nouvelles approches de thérapie cellulaire et génique de la maladie de Parkinson» del Prof. Dr. Patrick Aebischer, dell'Ospedale cantonale di Losanna (CHUV) e direttore del politecnico di Losanna. E «Wie entsteht Morbus Parkinson? Experimentelle Ansätze im Reagenzglas und am Tier», del Prof. Adriano Aguzzi, Ospedale universitario di Zurigo.
L'assemblea si svolgerà dalle 10.00 alle 16.00 presso il Ristorante La Grenette, Place Notre Dame 4, 1702 Friburgo. Annunciatevi per favore!

Consulenza telefonica gratuita – PARKINFON

0800 80 30 20

Neurologi rispondono alle domande riguardanti il morbo di Parkinson

31.8./29.11., 17–19h

Una prestazione dell'Associazione Svizzera del morbo di Parkinson In collaborazione con il suo sponsor Roche Pharma (Svizzera) SA, Reinach